



Republika e Kosovës
Republic of Kosovo - Republika Kosova
Qeveria- Government -Vlada

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR FINANCIM NDËRMJET
REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM LIDHUR ME
PROJEKTIN PËR REFORMËN SHËNDETËSORE**

**DRAFT LAW FOR RATIFICATION OF FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF
KOSOVO AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FOR THE HEALTH
REFORM PROJECT**

**NACRT ZAKON ZA RATIFIKACIJU SPORAZUMA O FINANSIRANJU IZMEĐU REPUBLIKE
KOSOVO I MEĐUNARODNOG UDRUŽENJA ZA RAZVOJ PROJEKTA ZA REFORMU ZDRAVSTVA**

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 18 dhe 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR FINANCIM NDËRMJET REPUBLIKËS SË KOSOVËS DHE ASOCIACIONIT NDËRKOMBËTAR PËR ZHVILLIM LIDHUR ME PROJEKTIN PËR REFORMËN SHËNDETËSORE</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi i ligjit</p> <p>Ky projektligj ka për qëllim të ratifikojë Marrëveshjen për Financim e lidhur ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim, për financimin e Projektit për Reformën Shëndetësore në Republikën e Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p> <p>Ratifikohet Marrëveshja e Financimit ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Shëndetësisë, e lidhur më</p>	<p>Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Articles 18 and 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW FOR RATIFICATION OF FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE REPUBLIC OF KOSOVO AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FOR THE HEALTH REFORM PROJECT</p> <p style="text-align: center;">Article 1 The purpose of the law</p> <p>This draft law aims to ratify the Financing Agreement entered into between the Republic of Kosovo and the International Development Association to finance the Health Reform Project in the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of Agreement</p> <p>The Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Association for Health Development Project, concluded on 15 January 2015, in</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu članova 18. i 65. (1) Ustava Republike Kosova,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKON ZA RATIFIKACIJU SPORAZUMA O FINANSIRANJU IZMEĐU REPUBLIKE KOSOVO I MEĐUNARODNOG UDRUŽENJA ZA RAZVOJ PROJEKTA ZA REFORMU ZDRAVSTVA</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Cilj zakona</p> <p>Ovaj nacrt zakon ima za cilj ratifikovanje sporazuma o finansiranju, potpisan između Republike Kosova i Međunarodnog udruženja za razvoj za finansiranje projekta za reformu zdravstva u Republici Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija sporazuma</p> <p>Ratifikuje se sporazum o finansiranju između Republike Kosova i Međunarodnog udruženja za razvoj projekta o zdravstvu, potpisan 15 januara</p>
---	--	--

<p>15 Janar 2015, në Prishtinë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Dokumentet e Bashkëngjitura</p> <p>Bashkëngjitur me këtë projektligj është Marrëveshja e Financimit ndërmjet Republikës së Kosovës dhe Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim për Projektin e Shëndetësisë dhe Kushtet e Përgjithshme për Grante dhe Kredi të Asociacionit Ndërkombëtar për Zhvillim.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Ligji hyn në fuqi ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____ Kryetari i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>Pristina, is ratified</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Attached Documents</p> <p>Attached to this draft law is the Financing Agreement between the Republic of Kosovo and the International Development Association for Health Project and the General Conditions for Grants and Loans of International Development Association.</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____ President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>2015, u Prištini.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Priloženi dokumenti</p> <p>U prilogu ovog nacrt zakona je sporazum o finansiranju između Republike Kosova i Međunarodnog udruženja za razvoj projekta zdrastva i opšti uslovi za grantove i zajmove Međunarodnog udruženja za razvoj.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj zakon stupa na dan objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____ Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
--	---	--